

IL-BORD TAL-MATRIKOLA U TA' - ERTIFIKAT TAL-EDUKAZZJONI SEKONDARJA
L-UNIVERSITÀ TA' MALTA, L-IMSIDA
L-E AMI TA' - ERTIFIKAT TAL-MATRIKOLA
LIVELL AVVANZAT
SETTEMBRU 2015

SU ETT:	IL-MALTI
KARTA:	L-ORAL
DATA:	1 ta' Settembru 2015

Nota g' all-E aministrati

L-oral g' andu jie u forma ta' **diskussjoni** ta' **g' axar minuti** bejn l-e aministrati jew l-e aministrati i u l-kandidat/a li jinkludi minuta biex l-istudenti jaqsbu fuq it-tema.

Il-kandidati jing ataw tliet temi g' ad-diskussjoni fuq karti wi hom 'l isfel u jagħlu wa da minnhom quddiem l-e aministrati jew l-e aministrati i biex jikkellmu dwarha. Id-diskussjoni g' andha turi l-ila tal-kandidati fil-komunikazzjoni u fl-u u tajjeb tal-Malti. F'ka li l-kandidati ma jkunux jafu x'se jaqdbu jgħidu, l-e aministrati g' andhom jgħinuhom jesprimu ruhom fil-firxa tal-argumenti billi jistaqsuhom xi mistoqsijiet biex iehom ikomplu jiddiskutu s-suett. F'dan il-proess l-e aministrati g' andhom joqogħdu attenti li ma jispjawnx jikkellmu huma biss.

Bala għajnuna, ma' kull tema qiegħdin jing ataw xi punti g' ad-diskussjoni. Dawn huma ma subin bala għid g' all-e aministrati biss u għalhekk l-e aministrati jistgħu jvarjaw kemm iridu billi jgħidu u jnaqqsu kemm joqogħhom, u jibdeu minn fejn iridu.

Il-marka tal-oral hija 10% tal-marka globali.

L-e aministrati g' andhom jibbaaw il-marka tagħhom fuq:

a. **L-I vilupp tal-Isieb u r-Relevanza Tematika** (4 marki)

- l-irbit bejn idea u oħra
- il-lokika tal-sibijiet
- ir-relevanza ta' kull opinjoni b'rabta mas-suett

N.B.: L-e aministrati m'għandhomx jgħidukaw l-opinjoni infushom tal-kandidati.

b. **L-Espressjoni** (6 marki)

- l-u u ta' Malti idjomatiku
- l-u u ta' vokabularju wiesa'
- i - arezza f'li jing ad ming ajr interferenza

It-tliet karti b'tema fuq kull wa da jittqiegħdu wi hom 'l isfel u l-istudenti jagħlu karta wa da. Kull darba titbiddel il-pożizzjoni tal-karti.

G ALL-E AMINATURI

1. Dawk li m'g andhomx a ess g at-teknolo ija l- dida

- Inti x'tifhem biha meta ng idu "t-teknolo ija l- dida"?
- Normalment inkunu qed nirreferu g all-internet u g at-telefonija ellulari. Taqbel?
- Min huma dawk in-nies f'Malta li m'g andhomx a ess g al din it-teknolo ija l- dida? G aliex? Min abba nuqqas ta' flus jew g ax ma jridux ju awha?
- Ta seb li dawn in-nies jinkludu l-anzjani u l-fqar?
- Skont statistika li ar et f'Marzu tal-2015, fi 80% tad-djar f'Malta u G awdex kien hemm a ess g all-internet. Kwa i 240,000 ru , ji ifieri 73% tal-popolazzjoni ta' bejn 16 u 74 sena, kienu qed ju aw l-internet b'mod regolari. Kont qed tistenniehom dawn il-figuri?
- Xi vanta i jkollhom i abbtu wi hom mag hom dawk li ma ju awx il-mobile jew l-internet?
- Hemm afna pajji i fejn il-bi a l-kbira tan-nies m'g andhomx l-apparat elettroniku li a na nu aw kuljum. X'tip ta' vanta i u vanta i g andhom dawn il- nus meta tqabbilhom mal-Maltin?
- Kemm huwa minnu li t-teknolo ija tg inna afna fil- ajja tag na ta' kuljum?
- Wa da mill-problemi li jissemmew fejn jid ol l-u u ta' din it-teknolo ija "l- dida" hi li bil-mobiles u l-apparat li jaqbad mal-internet, a na dejjem infittxu informazzjoni dida, u donna ma ng ixux sew il-mument. Taqbel?
- Taqbel ma' dawk in-nies, anki g a ag , li jirrifjutaw li ju aw il-mobile jew l-internet?
- Jista' jkun li wa da mis-soluzzjonijiet g all-problemi li qed niffa jaw min abba l-u u kontinwu ta' dan l-apparat hi li l-edukazzjoni formali u informali tibda tg allimna nikkontrollaw il- akma tat-teknolo ija fuq ajjitna. Taqbel? Ta seb li dan possibbli?
- Ta seb li aktar ma jg addi - mien, aktar se jinfirex l-u u tat-telefonija ellulari u l-internet? Jew ta seb li se jkun hemm reazzjoni kontra l- akma ta' din it-teknolo ija fuq ajjitna?

2. Youtube flok it-Televixin

- Taqbel li illum il- urnata afna tfal u g a ag jippreferu jaraw il-videos fuq l-internet milli jaraw it-televixin?
- Jekk taqbel, g aliex ta seb li qed ji ri hekk?
- Ta seb li l- enituri ta' dawn it-tfal qeg din iwarrbu t-televixin ukoll?
- X'tip ta' programmi televi ivi baqg u popolari, anki fost i - g a ag , minkejja l-attrazzjoni ta' siti b all-Youtube?
- X'rabta hemm bejn it-televixin u siti b all-Youtube? Jista' jkun li dawn is-siti sempli iment jirriprodu u dak li tara fuq it-televixin?
- Jew dawn is-siti joffru kontenut, programmi, servizzi, li ma tarahomx fuq it-televixin?
- X'tip ta' programmi jew servizzi jfittxu - g a ag fuq siti b all-Youtube? Jistg u jsibuhom ukoll fuq it-televixin?
- G andek esperjenza tat-televixin interattiv? X'ta seb fuqu?
- L-esperjenza tat-televixin interattiv kemm tixbah lil dik tal-Youtube?
- Taqbel li l-Youtube huwa iktar kreattiv u edukattiv g ax dawk li ju awh jag lu huma x'programmi jaraw? Ta seb li f'dawn is-siti l-udjenzi jistg u jevitaw iktar il-pre enza kontinwa tar-reklami?

3. L-Effetti tal-Qerda tan-Natura fuq il-Maltin

- Fil-g eġer Maltin, l-ispażju tan-natura qieg ed dejjem jonqos u l-bini dejjem ji died. Din is-sitwazzjoni tqisha b'ala problema g' alik personali? Tqisha b'ala problema g' an-nies li jg' ixu f' Malta b' mod enerġali?
- Ta' seb li din is-sitwazzjoni tista' taffettwa l-ambjent in il-mod kif in ibru ru' na ma' xulxin fil-ambjent ta' kuljum? Tista' taffettwa l-mod kif ng' ixu ajjitna, il-kontenut tag' na?
- Ta' seb li l-Maltin f'it li xejn g' andhom il-ambjent in u l-opportunità biex jidlu f'kuntatt man-natura?
- Jekk iva, g' aliex ta' seb li qed ji' ri hekk? Min abba l-ambjent ta' teknoloġija fuq ajjitna?
- Hemm min ja' seb ukoll bil-kontra: li l-fatt li l-ambjent ta' kuljum f'it li xejn tlaqqag' na man-natura jieg' el lin-nies ifittxu aktar in-natura, ng' idu a' na meta jkunu bil-vaganzi, jew meta jsiefru. X'ta' seb? Inti tfittixha n-natura?
- Afna Maltin i' obbu l-bambjent. Ta' seb li l-kuntatt tag' na mal-bambjent huwa "kuntatt man-natura"?
- Ir-razza umana bdiet min-natura u hija parti integrali min-natura. X'konsegwenzi jista' jkun hemm jekk il-bnedmin jaqtg' u l-kuntatt tag' hom man-natura, ji' ifieri man-natura tag' hom stess, biex ng' idu hekk?
- Hemm min ja' seb li n-nuqqas ta' kuntatt tag' na man-natura jag' milna iktar nervu i, iktar egoisti. Taqbel ma' dan l-argument? G' aliex ta' seb li jista' ji' ri hekk?

**IL-BORD TAL-MATRIKOLA U TA' - CERTIFIKAT TAL-EDUKAZZJONI SEKONDARJA
L-UNIVERSITÀ TA' MALTA, L-IMSIDA**

**L-E AMI TAL-MATRIKOLA
LIVELL AVVANZAT
SETTEMBRU 2015**

SUĠĠETT:	IL-MALTI
KARTA:	L-ORAL
DATA:	1 ta' Settembru 2015

(10 marki)

G ALL-KANDIDATI

Suġġett għad-diskussjoni:

DAWK LI M'GĦANDHOM X AJNESI GĦAL-TEKNOLOĠIJA L-EDUKAZZJONALI

AM 22ok.15s

**IL-BORD TAL-MATRIKOLA U TA' - CERTIFIKAT TAL-EDUKAZZJONI SEKONDARJA
L-UNIVERSITÀ TA' MALTA, L-IMSIDA**

**L-E AMI TAL-MATRIKOLA
LIVELL AVVANZAT
SETTEMBRU 2015**

SUĠĠETT:	IL-MALTI
KARTA:	L-ORAL
DATA:	1 ta' Settembru 2015

(10 marki)

G ALL-KANDIDATI

Suġġett għad-diskussjoni:

YOUTUBE FLOK IT-TELEVIXIN

**IL-BORD TAL-MATRIKOLA U TA' - CERTIFIKAT TAL-EDUKAZZJONI SEKONDARJA
L-UNIVERSITÀ TA' MALTA, L-IMSIDA**

**L-E AMI TAL-MATRIKOLA
LIVELL AVVANZAT
SETTEMBRU 2015**

SUĠĠETT:	IL-MALTI
KARTA:	L-ORAL
DATA:	1 ta' Settembru 2015

(10 marki)

G ALL-KANDIDATI

Suġġett għad-diskussjoni:

L-EFFETTI TAL-QERDA TAN-NATURA FUQ IL-MALTIN

IL-BORD TAL-MATRIKOLA U TA' - ERTIFIKAT TAL-EDUKAZZJONI SEKONDARJA
L-UNIVERSITÀ TA' MALTA, L-IMSIDA

L-E AMI TA' - ERTIFIKAT TAL-MATRIKOLA
LIVELL AVVANZAT
SETTEMBRU 2015

SU ETT:	IL-MALTI
KARTA NUMRU:	I
DATA:	1 ta' Settembru 2015
IN:	mid-9:00 a.m. sa nofsinhar

Wie eb it-taqsimiet kollha.

Ikteb b'Malti tajjeb. L-i balji fl-idjoma, fis-sintassi u fl-ortografija jnaqqsu afna l-marki.

TAQSIMA A
Il-Komponent
(15-il marka)

*Ikteb komponent ta' bejn 550 u 600 kelma dwar **wie ed** minn dawn is-su etti:*

- Il-flus qeg din imexxu l-isports.
- It-twemmin reli ju fost i - g a ag Maltin.
- It-tag lim tul il- ajja.
- Ritratt jg id storja s i a.
- L-u u mo bija tal-Facebook.

TAQSIMA B
It-Traduzzjoni
(5 marki)

Ag mel traduzzjoni xierqa b'Malti idjomatiku ta' din is-silta:

The First World War adversely affected Maltese education. The schools were converted into hospitals, and less and less money was being spent on education. The real need for more widespread education among the Maltese was never so badly felt. There were no laws forcing parents to send their children to school. As a result, school attendance was very irregular; children were being withdrawn from school at a very early age. In spite of these attitudes, not enough places in schools were provided for all those children who wished to start attending school.

(Addattata minn *Heritage*, "Dr. Albert V. Laferla" ta' J. J. Camilleri)

TAQSIMA
II-Lingwistika Maltija
(10 marki)

Ag el mistoqsija wa da:

- a. Il-morfolo ija hija dik il-ferg a tal-lingwistika li tanalizza l-binja tal-kliem u l-mekkani mi li bihom insawru l-kliem. Iddiskuti b'e empji xierqa.
- b. Mal-mog dija ta - mien il-kliem jista' jibdel is-sens tieg u. Uri dan b'referenza g all-ilsien Malti.

IL-BORD TAL-MATRIKOLA U TA' - ERTIFIKAT TAL-EDUKAZZJONI SEKONDARJA
L-UNIVERSITÀ TA' MALTA, L-IMSIDA
L-E AMI TA' - ERTIFIKAT TAL-MATRIKOLA
LIVELL AVVANZAT
SETTEMBRU 2015

SU ETT:	IL-MALTI
KARTA NUMRU:	II
DATA:	2 ta' Settembru 2015
IN:	mid-9:00 a.m. sa nofsinhar

Wie eb it-taqsimiet kollha.

Kull twe iba g andha tkun twila bejn 500 u 600 kelma.

Ikteb b'Malti tajjeb. L-i balji fl-idjoma, fis-sintassi u fl-ortografija jnaqqsu afna l-marki. Kull mistoqsija g andha titwie eb b'rabta s i a mat-test.

TAQSIMA A
Il-Poe ija tas-Seklu XX
(10 marki)

Wie eb wa da biss minn dawn il-mistoqsijiet:

- Fir-relazzjoni tieg u mal-pajsa il-poeta sikwit jikxef il-qag da ewwiena tieg u billi jittrattah b allikieku hu persuna. Huwa jix et fih l-kwalitajiet morali li hemm fil-bniedem. Iddiskuti.
- Il-poeti Maltin jibnu stampa partikulari tal- ens Malti li tqis kemm il-kwalitajiet sbie ta' Malta b ala pajji u l-kwalitajiet tajbin tal-poplu, kif ukoll ix-xejriet umani u ambjentali li huma j ossu li je tie li jkunu kkritikati.

TAQSIMA B
Monografiji Poeti i
(10 marki)

Wie eb wa da biss minn dawn il-mistoqsijiet:

- Il-poe iji ta' Pawlu Aquilina sikwit jie du x-xe ta ta' djarju personali li fih huwa jesprimi s-sentimenti tieg u dwar il-persuni u t-ti rib tag hom.
- Il-poe iji kollha ta' Pawlu Aquilina jistg u jitqiesu b ala poe ija wa da li tag raf fl-ambjent naturali dak kollu li hu tajjeb u sabi .
. Maria Grech Ganado tirrifletti fuq so jetà li sikwit tinjora l-individwalità u d-dinjità tal-bnedmin. Iddiskuti.
- Il-poe ija ta' Maria Grech Ganado tista' titqies b ala wirja mlewna ta' kwadretti li lkoll g andhom xi a a, id-delu joni, li torbothom ma' xulxin waqt li fl-istess in tag ilhom minn xulxin.

TAQSIMA
II-Kritika Letterarja (Poe ija)
(10 marki)

Ag mel anali i kritika dettaljata ta' wa da minn dawn i - ew poe iji.

Ag mel st arri kritiku fit-tul u bir-reqqa dwar il-poe ija li tag el, skont ix-xejriet temati i u stilisti i tag ha. Il-poe ija g andha tkun analizzata fiha nfisha b ala xog ol s i , daqskemm bi a bi a b ala abra ta' elementi li jsawruha f' a a wa da. G andha ting ata importanza ewlenija lill-unità tal-poe ija, lill-metrika, lit-tqassim tal-istrofi, lix-xejriet tal-fra jolo ija, lill-partijiet tat-ta dit, lill-figuri tat-ta dit, lill-metafori u lill-g a la tal-kliem.

(a) **JIEN NAF POST**

Jien naf post
fejn kiber is-sag tar
u mal-irdum
iddendlu x-xtieli tal-kappar
fejn il- arsa timra fuq il-ba ar
u t-tfal jittawlu f' xfar il-bjar;
jien naf post fejn is-si ra ta - ebbu a
ti ar an fuq il- ajt tas-sejje
u l-bajtar imejjel rasu
mar-ri a tal-bettie ,
u t-tfal jieqfu jilag bu
fil-wita g all-mistrie ;
jien naf post fejn in-nar is jikber
u jfewwa il-mog dijiet
g at-tfal jirg u l-mer la
man-ni la tal-g oljiet;
jien naf post li ntradam
u nqered bil-progress
u f' qalbi - mien li gerbeb
qatt, qatt ma nitfa mess,
hemmhekk tikber peprina
b'fwie a tal- i imin
li qatt u qatt ma nqatg et
mit-tfal kejknin, kejknin.

Joe Axiaq

JEW

(b) Mal- ie Nonfo

tajtek idi – a ommni u orni
u bqajt hemm – idi m ebbda – tissielet max-xej'
to lom bik sa ar xwejja indjan
a tfejjaqni

jien nobsor li g adek titbandal
– g ax g adni nisma' g admek ifaqqa'
b alma g adni nxomm nifsek i ar ar

u nonfo mal- ie hi u nie la x-xita
– in ibek hemm ta' kull darba
u ner a' – no ro idejja
– a n oss xag rek gri bejn subg ajja
u int ter a' wkoll

– ti elle ti ajpar u tg ib

Simone Inguanez

IL-BORD TAL-MATRIKOLA U TA' - ERTIFIKAT TAL-EDUKAZZJONI SEKONDARJA
L-UNIVERSITÀ TA' MALTA, L-IMSIDA
L-E AMI TA' - ERTIFIKAT TAL-MATRIKOLA
LIVELL AVVANZAT
SETTEMBRU 2015

SU ETT:	IL-MALTI
KARTA NUMRU:	III
DATA:	3 ta' Settembru 2015
IN:	mid-9:00 a.m. sa nofsinhar

Wie eb it-taqsimiet kollha.

Kull twe iba g andha tkun twila bejn 500 u 600 kelma.

Ikteb b'Malti tajjeb. L-i balji fl-idjoma, fis-sintassi u fl-ortografija jnaqqsu afna l-marki. Kull mistoqsija g andha titwie eb b'rabta s i a mat-test.

TAQSIMA A
Id-Drama
(10 marki)

Wie eb wa da biss minn dawn il-mistoqsijiet:

- Fid-dramm *Qabel Tifta l-Inkjesta* ta' Alfred Sant, il-President jitlob li l-a bar tal-mewt ta' Andrea ma to ro x qabel ma tifta l-inkjesta uffi jali. Jitlob ukoll li qabel issir inkjesta mhux uffi jali minn ftit nies mag ulin minnu. G aliex ta seb li jag mel hekk? Kemm ta seb li jintla aq l-iskop tal-President?
- F' *Qabel Tifta l-Inkjesta* ta' Alfred Sant, Banerji jiddeskrivi lil Portelli b ala "logotenent" ta' Andrea, u Portelli hekk i ib ru u. I da lejn l-a ar tad-dramm, Portelli donnu jinsa malajr il-lealtà tieg u lejn Andrea. Il-bidla f'salt fil-po izzjoni politika tieg u tirrifletti l-attitudni tal-karattri lejn il-verità u l-konsistenza fi - rieki tal-poter. Iddiskuti.
 - Uri kif l-abitanti tal-belt fejn ise id-dramm *Menz* ta' Francis Ebejer huma ma kumin mill-figura ta' Ludilla B.
- Menz seta' miet mewta naturali jew ing ata l-velenu minn Tere a. Iddiskuti d-dramm *Menz* ta' Francis Ebejer fid-dawl ta' dan it-tmiem in ert tieg u.

aqleb

TAQSIMA B
In-Narrattiva
(10 marki)

Wie eb wa da biss minn dawn il-mistoqsijiet:

- a. Min abba l-interessi materjali, skont Lino Spiteri f' *ala ta - g o ija*, il-poplu Malti alla l-i vilupp igerrem il-pajsa b alma " urdien im ewwa igerrem bi a ob niexfa" ("Ri Qalb il-Lellux"). Iddiskuti.
- b. Uri kif f' *ala ta - g o ija* ta' Lino Spiteri, il-qerda tal-pajsa hija marbuta mat-tkissir psikolo iku tal-protagonisti.
- c. Fir-rumanz *Leli ta' a - g ir ta'* u è Ellul Mercer, il-protagonista jg addi mi - ertezza ta' min ma jafx g all-in ertezza ta' min jaf. Iddiskuti.
- d. Fil-mixja tieg u lejn l-g arfien, Leli jistaqsi jekk wie ed jistax jifta mo u g all-fehmiet moderni kbar u fl-istess in jibqa' jemmen. Iddiskuti din id-dilemma fir-rumanz *Leli ta' a - g ir ta'* u è Ellul Mercer.

TAQSIMA
II-Kritika Letterarja (Pro a)
(10 marki)

Ag mel anali i kritika dettaljata ta' wa da minn dawn i - ew siltiet ta' pro a.

F'dan it-ta ri m'g andhiex ting ata t-taqsira tas-silta mag ula. Is-silta ta' pro a g andha tkun mist arr a fiha nfisha skont il-binja tag ha – narrattiva, deskrittiva, riflessiva, jew il-bqija – daqskemm b ala l- abra tal-elementi li jsawruha f' a a wa da. G andha ting ata importanza ewlenija lill-partijiet tat-ta dit, lill-figuri tat-ta dit, lill-binja sintattika tas-sentenzi, lit-tonalità, lir-ritmu li fiha, lill-g a la tal-kliem, u lil kulma jirrendiha letterarja.

(a)

Meta jien u Hannah idde idejna li minn guesthouse nibdlu Dar ir-Rummien f' residenza g all-artisti konna sibna li kkunsidrajna kulma kien hemm x'tikkunsidra – il-potenzjal tad-dar, id-domanda g all residenzi simili f' post li jgawdi x-xemx is-sena kollha, il-pja ir li tilqa' f' darek artisti minn madwar id-dinja, il-konversazzjonijiet twal mag hom filg axijiet u l-fer li darek tkun qed tispira lil xi add jo loq xi a a. I da, fuq kollox, sibna li g al Joy kienet tkun esperjenza unika li titrabba mdawra bl-artisti. Irra unajna li fuq g ira tant g ira, fejn mu ewijiet ma je istux – g ajr wie ed kollu ebel b'xi ut u dg ajjes imnaqqxin fuqu – ir-residenza kienet se tkun g at-tifla mu ew aj. Li ma qisniex kien biss a a wa da – li Joy ma kenitx se tibqa' tifla kejkna g al dejjem u li l-artisti g andhom abta jisirqu l-qlub.

Illum Joy g andha 13-il sena i da tidher akbar. Mill-Mediterranjetà tieg i adet l-impulsività, l-ebusija tar-ras u l-fer lejn il- ajja. Minn ommha adet il-bqija, inklu is-sbu ija. B'dawk in-nokkli sofor qishom noti mu ikali qed jaqg u fuq spallejha, il-wi bajdani u perfett, ix-xufftejn kbar u omor u par g ajnejn qishom il-Blue Lagoon fis-sajf, mhux fa li ma tin ibidx lejn tfajla b al Joy. L-istess kif ma kenitx diffi li g alija nin ibed lejn ommha. Biex tg axxaq, Joy kibret mimlija ideat,

t obb tartikola ru ha, targumenta u tesperimenta, to lom u twettaq, ti fen u tkanta. I da fl-istess waqt tfittex il-mixjiet twal we idha, t oss il-b onn li ta seb u tirrifletti, u jekk tingidem araha ting alaq f'qoxritha g al inijiet twal. Sakemm issib xi klipp tad-da k fuq YouTube u tg ajtilna biex immorru narawha. Jew tilma xi farfett ikkulurit fuq is-seta tad-dar u tipprova ti bdilna l-attenzjoni bla ma t alli l-farfett jinteba . Kultant tkun qisha tifla g ira, tifra bl-i jed affarijiet normali, b all-wasla tal-pitirross fix-xitwa jew il-mixja lura d-dar ta' bebbuxu kbir tiela' ma' ajt jew stilla maqtug a mill-bqija f'nofs lejl sajfi. Drabi o ra to ro b'kumment li jissummak u li jfakkrek li Joy qed issir mara.

(Minn "Dar ir-Rummien" ta' Pierre J. Mejlak)

JEW

(b)

Sister Michael bilqieg da mal-iskrivaniya. Qed tiffirma xi karti. Tid ol Sonia bil-bagalja tal-iskola f'id wa da u l-kotba fl-id l-o ra. Il-Madre tag mlilha s-sinjal biex tpo i. Sonia tpo i bilqieg da. Rasha baxxuta. Tpo i l-bagalja dejn is-sieq tas-si u. Il-kotba f' o orha. Il-Madre tistaqsiha xi trid. Tg idilha biex ma ta lilhiex wisq in. Sonia tg idilha li ma tridx tibqa' *casual teacher* imma tixtieq issir *full time teacher*. Il-Madre tg idilha li dawn huma minijiet diffi li u kul add qed jissikka - intorin, m'hemmx post g al *full time*. Sonia tg idilha li l-Gvern offriha *full time*. Il-Gvern? Trid tmur tg allem mal-Gvern? Tag el li tg allem mal-Gvern? Liema skola tal-Gvern hija a jar minn din? Sonia, b'rasha baxxuta, tg idlha li r-ra el qieg ed fuq strajk u li g andhom b onn il-flus biex imantnu l-familja. Il-paga ta' *casual* ma sservix. Il-Madre tqum u ssabbat idejha t-tnejn mal-iskrivaniya. Sonia taqbe kemm kemm fuq is-si u. Rasha tog la kemm kemm mat-tisbita. Imbag ad ter a' titbaxxa. Is-soru tg ajjat, Mela mur g allem it-tfal tal-komunisti la trid hekk. U ter a' ssabbat idejha mal-iskrivaniya. Jid ol ra xemx dg ajjef. Jaqa' fuq Sonia. Tqum Sonia u to ro mill-uffi ju. Kalma. Tibqa' sejra dritt lejn il-bieb ta' barra. Tibda t affef il-pass issa. Tifta il-bieb u tag lqu b'tisbita warajha. Hi u ier a mill-gradata tara ew t ibniet qed i assru l-ittri pdm mi bug a bl-iswed mal- ajt tal-iskola. Tibda traxxax ix-xita.

(minn "Margaret [storja fi tmax-il bi a]" ta' Clare Azzopardi)